



Servicios a partir del Cuidado Residencial

Nuestro Alumni Support, o apoyo a los ex-residentes de Boys Ranch y Girlstown, U.S.A., es otro ejemplo del largo compromiso que hacemos para el bienestar de nuestros residentes. Este programa ayuda a nuestros residentes mayores a comenzar la transición entre vida residencial en nuestros programas y vida independiente, siendo miembros responsables en la comunidad.

En nada más un año, 80 ex-residentes recibieron ayuda monetaria por medio de becas Cal Farley's para seguir sus estudios a nivel universitario o entrenamiento vocacional al terminar residencia en nuestras comunidades. Nos da mucha alegría saber cuantos de nuestros jóvenes terminan sus estudios universitarios o vocacionales en una gran variedad de carreras. Inclusive, ofrecemos servicios como arreglos de hogar, búsquedas de trabajo, y asistencia financiera.

Nuestro Alumni Support Center, o centro de apoyo para ex-alumnos, está localizado al lado del Campus Support Center en Amarillo y sirve de hogar por corto plazo mientras nuestros ex-residentes encuentran algo más permanente. En ciertas situaciones, el Alumni Support Center también se usa para clientes de nuestros Centros de Recursos para Familias.

Nos da mucho orgullo saber que miles de jóvenes que han vivido en nuestras comunidades han tenido tanto éxito, tal como muchas familias que han participado en programas por medio de nuestros servicios basados en la comunidad.

Las Relaciones Importan

Los jóvenes necesitados son muchos más de los que podemos ayudar en Cal Farley's Boys Ranch o Cal Farley's Girlstown, U.S.A. por razones de cupo. Aún así, el futuro y bienestar de cada niño y niña con dificultades es algo de mucha preocupación y cerca de los corazones de todos en la agencia Cal Farley's.

Siendo un líder en el mundo de servicios residenciales, Cal Farley's ahora ofrece servicios basados en la comunidad que probablemente serán reconocidos nacionalmente. Hemos invertido en nuestros servicios de Información, Ingreso y Remisión, esfuerzos de apoyo para ex-alumnos, y los Centros de Recursos para Familias – todo mientras también estableciendo nuevas relaciones con otras organizaciones que ofrecen servicios a familias y jóvenes.

Esta inversión ha resultado en la habilidad de Cal Farley's para servir a más jóvenes y familias que necesitan ayuda más especializada que nuestros servicios residenciales.

Las familias buscando ayuda y consejos pueden contactarnos para determinar las acciones mas apropiadas para su situación particular.

Llámenos hoy mismo al 800-657-7124



El Modelo de Mando y Servicio de Cal Farley's® establece seis áreas de necesidad humana que debemos avanzar y fomentar en nuestros líderes, empleados y jóvenes. Estas seis áreas son Seguridad, Pertenencia, Logro, Poder, Propósito, y Aventura. En Cal Farley's, creemos que cuando estas seis áreas son satisfechas, cada persona individual puede alcanzar su potencial.

 **Cal Farley's**
Boys Ranch® • Girlstown, U.S.A.®
& Family Resource Centers
Consolidación de niños y de las familias desde 1939

P.O. Box 1890
Amarillo, Texas 79174-0001
800-657-7124
www.calfarley.org

Licencia, Estado de Texas
Acreditación, Asamblea de Acreditación

09IN710

Centros de Recursos para Familias Servicios Basados en la Comunidad



Abriendo puertas.
Sanando corazones.

 **Cal Farley's**
Boys Ranch® • Girlstown, U.S.A.®
& Family Resource Centers



Para más información,
por favor póngase en
contacto con nosotros:

www.calfarley.org

Ingreso, Información y Remisión
(800) 657-7124

Cal Farley's Family Resource Center, Amarillo
600 West 11th Ave.
Amarillo, Texas 79101-3228
(806) 322-2573

Cal Farley's Family Resource Center, Austin
1250 Capital of Texas Hwy. South
Building III, Suite 400
Austin, Texas 78746
(512) 329-2424

Cal Farley's Family Resource Center, DFW
2001 East Lamar Blvd.
Suite 100
Arlington, Texas 76006
(817) 461-4050

Cal Farley's Family Resource Center, Houston
10497 Town & Country Way
Suite 440
Houston, Texas 77024
(713) 463-8515

Cal Farley's Family Resource Center, San Antonio
9901 I-10 West, Space #8059
San Antonio, TX 78230
(210) 558-3551

Logrando Mas

Desde 1939, el centro de los programas de Cal Farley's y el punto focal de nuestros esfuerzos han sido los servicios ofrecidos directamente a los niños y las niñas viviendo en nuestras comunidades – lugares donde jóvenes han encontrado un ambiente sano y con estructura donde pueden sentir seguridad suficiente para crecer y llegar a ser ciudadanos saludables y responsables.

No obstante, los problemas que afrontan a los jóvenes y las familias hoy son muy diferentes y más complejos que los de generaciones previas. Con fin de mantener paso con nuestra sociedad y sus nuevas demandas – y además satisfacer las necesidades básicas de los jóvenes en nuestras comunidades – Cal Farley's ha comenzado varios programas para extender ayuda en la comunidad.

Uno de estos programas es el Centro de Recursos para Familias (Family Resource Center), los cuales fueron implementados primero en 2003 en Dallas/Fort Worth, luego en Amarillo, Houston, y Austin. Este proyecto es una operación con las siguientes metas:

- 1) Asistir familias con servicios en el hogar mientras su hijo o hija espera admisión a la comunidad adecuada
- 2) Proveer una línea directa a empleados en nuestras comunidades residenciales
- 3) Preservar la familia
- 4) Ofrecer servicios a familias que tienen dificultades con jóvenes que no son candidatos para nuestras comunidades residenciales

Como Ayudamos

Nuestros Centros de Recursos para Familias continúan ayudando a mas familias en Amarillo y los otros condados del área Panhandle de Texas, y las áreas metropolitanas de Dallas/Fort Worth, Houston, y Austin. Continuamos evaluando oportunidades para también crecer en otras comunidades.

Los servicios ofrecidos por nuestros Centros de Recursos para Familias incluyen:

- Mantenimiento de casos sociales
- Consejos para ingreso a nuestros programas
- Dirección y apoyo en el hogar
- Referencia a otros servicios
- Instrucción de habilidades para mejor crianza de los hijos
- Talleres para niños que incluyen lecciones sobre habilidades de afrontamiento, manejo del enojo, y otros temas
- Establecimiento de metas
- Cerrar la brecha entre los niños en la colocación y las familias en el hogar
- Reunificación de familias
- Ayuda con alimentos, ropa y otras necesidades
- Apoyo y dirección para ex-residentes

Cada trabajador social de nuestros Centros de Recursos para Familias carga un promedio de 15 a 20 casos de familias o individuales. Nuestros trabajadores sociales situados cerca de familias necesitadas pueden ayudar con el éxito de cada caso simplemente con el hecho de saber los detalles de cada situación y poder sugerir los cambios mas apropiados para cada familia.

Donde Comenzar

Nuestra oficina de Ingreso, Información y Remisión en Amarillo es el primer lugar de contacto para familias y profesionales buscando mas detalles sobre nuestros servicios.

Después de iniciar el contacto y al completar un perfil completo del joven, nuestros empleados determinarán si el niño o la niña es candidato/a para cuidado residencial en Boys Ranch o Girlstown, U.S.A. Los jóvenes que beneficiarían de programas diferentes a los nuestros reciben ayuda por medio de nuestros servicios basados en la comunidad o reciben los nombres de otras agencias mas apropiadas.

Para empezar, llame 800-657-7124

